

Tell Us - معلومات حول حماية البيانات والموافقة

توفر شركة Siemens AG¹، من خلال نظام الإبلاغ عن المخالفات "Tell Us" الخاص بها، والذي يتم توفيره من خلال هذا التطبيق ونظام الحوار الهاتفي، وسيلة للإبلاغ عن دلائل محددة على انتهاكات الامتثال. إن انتهاكات الامتثال هي انتهاكات للشروط القانونية أو لوائح Siemens الداخلية، وخاصة Business Conduct Guidelines. إن استخدام Tell Us يُمكنك من الإبلاغ عن دلائل محددة على الفساد وانتهاكات قواعد الحسابات والتقارير المالية والسرقات والاحتيال وتزوير الوثائق والاختلاس وانتهاكات قوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة غير الشريفة وانتهاكات تداول الأوراق المالية والتداول بناء على معلومات داخلية والكشف عن الأسرار التجارية أو المعلومات المتعلقة بالملكية وتضارب المصالح وغيرها من السلوكيات الإجرامية التي قد يُعاقب عليها بفرض غرامة إدارية.

سوف تُقيم شركة Siemens AG، وفروعها تحت اسم Siemens إذا لزم الأمر، المعلومات التي تقوم بتبليغها. وقد يؤدي ذلك إلى بدء التحقيقات الداخلية والخارجية من قبل السلطات وغيرها من العواقب السلبية التي تلحق بالأشخاص ذات الصلة. وبناءً عليه ينبغي عليك تقديم فقط المعلومات التي تعتقد صحتها حسب معرفتك. إن تقديم معلومات زائفة أو مضللة مع العلم بذلك، سيعود عليك بعواقب وخيمة. كما أن نشر معلومات زائفة عن عمد يُعرضك للمحاكمة الجنائية في العديد من البلدان. بصفة عامة، يُرجى عدم تزويدنا بمعلومات إذا كان ذلك يخضع للمحاكمة في بلدك.

الحماية التقنية لنظام الإبلاغ عن المخالفات:

يتم إجراء الصيانة التقنية لنظام الإبلاغ عن المخالفات Tell Us بواسطة Business Keeper GmbH، وهي شركة مستقلة تقع في Berlin, Bayreuther Str. 35. 10789 (تُعرف فيما بعد بـ "BK"). يتم التزويد بالبيانات عبر خوادم محمية خاصة بـ Telekom Deutschland GmbH في ألمانيا. تُعد شركة Siemens هي المسؤول الوحيد عن معالجة محتوى الرسائل.

يتم تخزين البيانات الشخصية التي يتم إدخالها في نظام الإبلاغ عن المخالفات في قاعدة بيانات يتم تشغيلها من قبل BK. إن جميع البيانات مشفرة ومحمية بكلمة مرور ومُخزنة في مكان آمن، بحيث يقتصر الوصول إلى محتوى البيانات المُخزنة إلكترونياً في نظام Tell Us على دائرة ضيقة من الأشخاص المصرح لهم من قبل شركة Siemens AG. لا يمكن لشركة BK عرض محتوى البيانات المُخزنة إلكترونياً في قاعدة البيانات هذه.

طالما لم يتم إدخال بيانات يمكن عن طريقها الوصول لنتائج بخصوص هويتك، فإن نظام الإبلاغ عن المخالفات يحمي هويتك تلقائياً من أن يتم التعرف عليها باستخدام حل تقني معتمد تحميه العديد من الإجراءات التقنية والتنظيمية.

معالجة ومشاركة الرسالة الخاصة بك داخل شركة Siemens:

بمجرد تلقي الرسالة الخاصة بك، فإن إدارة Compliance Department تتحقق مما إذا كان من الضروري إجراء تحقيقاً مفصلاً. يُجري التحقيقات متخصصون في التحقيقات الداخلية أو الخارجية. إن المتخصصين الخارجيين الذين نقوم بالاستعانة بهم يتعهدون بأداء ما عليهم من التزامات تعاقدية أو التزامات قانونية خاصة بالسرية مع شركة Siemens للحفاظ على سرية المعلومات التي تزودنا بها.

وبناءً على محتوى الرسالة الخاصة بك، سيقوم موظفو Siemens المسؤولون عن معالجة القضية المبلغ عنها باستلام

¹ شركة Siemens Aktiengesellschaft، المقر الرئيسي: برلين وميونخ، ألمانيا؛ التسجيل القضائي: برلين شارلوتنبورج، HRB

12300، ميونخ، HRB 6684. يمكن الاتصال بإدارة Compliance Legal Department في Werner-von-Siemens-Straße .67, 91052 Erlangen

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.siemens.com

المعلومات المُقدمة من قبلك. وهؤلاء هم أعضاء Compliance Department المسئولون بشكل أساسي. سيتم تقديم المعلومات أيضًا إلى الإدارة المسئولة داخل شركة Siemens، والتي عليها أيضا تصحيح أوجه القصور التي قد تم الكشف عنها خلال معالجة الرسالة. في أحيان كثيرة، يشترك أيضًا كل من إدارات Audit, Legal and HR Departments في معالجة رسائل الامتثال. إذا كانت الرسالة الخاصة بك يشمل إحدى الشركات الفرعية، فسيتم إخطار الوحدات المسئولة في هذه الشركات.

إذا كان مضمون الرسالة الخاصة بك لا يندرج تحت أي من النقاط المحورية للامتثال المذكورة أعلاه، سوف نرسل الرسالة الخاصة بك إلى إدارة Siemens المسئولة، شريطة أن نرى هذا الأمر ضروريًا وملئيًا. بالنسبة للأمور الخاصة بشئون العاملين، على سبيل المثال، فإنها ستكون مسئولية إدارة الموارد البشرية. ومع ذلك، فإن القاعدة العامة هي استخدام Tell Us لتسجيل الرسائل المتعلقة بالنقاط المحورية للرسائل المذكورة أعلاه.

يمكن لشركة Siemens كذلك الاستعانة بمتخصصين خارجيين مثل المحامين أو المدققين أو الخبراء الجنائيين والذين يتم تفويضهم من قبل الشركة للقيام بفحص الرسالة الخاصة بك.

اسمحوا لنا بمعرفة ما إذا كنتم لا ترغبوا في مشاركة البيانات الشخصية الخاصة بكم، ولا سيما الاسم، مع أشخاص خارج Compliance Department التابعة لشركة Siemens (إلا إذا كان ذلك ضروريا من أجل حماية المصالح المشروعة لشركة Siemens). ومع ذلك، يُرجى ملاحظة أنه، نتيجة لذلك، قد لا نتمكن من إعطاء الاهتمام الكامل للرسالة الخاصة بك.

الوصول إلى الوكالات الحكومية:

قد تكون شركة Siemens أيضا مُلزمة قانونًا بتزويد وكالات حكومية معينة، على سبيل المثال لا الحصر: جهات التحقيق الحكومية أو المحاكم، بمعلومات تخص انتهاكات الامتثال. لذا في حالة التزامنا بتقديم المعلومات، وأيضا في حالة المصادرة، لن نتمكن من حجب المعلومات التي زودتنا بها.

في بعض الحالات، لا يكون لزامًا على شركة Siemens مشاركة البيانات الشخصية مع الوكالات الحكومية، لكنها لديها الحق القانوني للقيام بذلك طوعًا. اسمحوا لنا بمعرفة ما إذا كنتم لا ترغبوا في قيامنا بمشاركة البيانات الشخصية الخاصة بكم، بما في ذلك الاسم على سبيل المثال لا الحصر، مع وكالات حكومية (إلا إذا كان ذلك ضروريا من أجل حماية المصالح المشروعة لشركة Siemens). ومع ذلك، يُرجى ملاحظة أنه، نتيجة لذلك، قد لا نتمكن من إعطاء الاهتمام الكامل للرسالة الخاصة بك.

مشاركة المعلومات مع البلدان الأخرى:

قد يتم نقل المعلومات الشخصية الواردة في الرسالة الخاصة بك، إلى دول الاتحاد الأوروبي الأخرى أو أي دولة خارج الاتحاد الأوروبي والتي لا يضمن القانون الخاص بها توفير نفس القدر من المعاملة السرية للبيانات الشخصية كما هو الحال في ألمانيا. ينطبق هذا بشكل خاص على الدول التي لا تتمتع بمستوى كاف من حماية البيانات المنصوص عليه في قانون الاتحاد الأوروبي. ومع ذلك، فإننا داخل شركة Siemens، نضمن مستوى كاف من حماية البيانات من خلال التزامنا بإرشادات حماية البيانات الداخلية في ألمانيا وغيرها من الدول أيضا.

اسمحوا لنا بمعرفة ما إذا كنتم لا ترغبوا في قيامنا بنقل البيانات الشخصية الخاصة بكم، بما في ذلك الاسم على سبيل المثال لا الحصر، مع دول أخرى غير ألمانيا (إلا إذا كان ذلك ضروريا من أجل حماية المصالح المشروعة لشركة Siemens). ومع ذلك، يُرجى ملاحظة أنه، نتيجة لذلك، قد لا نتمكن من إعطاء الاهتمام الكامل للرسالة الخاصة بك.

إخطار الأطراف ذات الصلة:

في أحيان كثيرة، يشترط القانون أن يتم إخطار وإعلام الأشخاص الذين ورد ذكرهم في رسالة عن دلائل انتهاك الامتثال. وفي سياق التحقيق، سوف تتاح لهؤلاء الأشخاص فرصة عرض وجهة نظرهم فيما يتعلق بما ورد في الرسالة.

برجاء السماح لنا بمعرفة ما إذا كنت لا ترغب في قيامنا بالإفصاح عن اسمك بصفته المبلغ عن المخالفات. يُرجى ملاحظة أن الشخص ذا الصلة لديه الحق القانوني في الحصول على معلومات والذي يتطلب منا الكشف عن اسمك. وكذلك قد تتمتع بعض الوكالات الحكومية بالحقوق ذاتها فيما يخص المعلومات أو المصادرة والتي سينتج عنها الكشف عن اسمك. وينطبق ذلك بشكل خاص عندما يصرح الشخص ذا الصلة أن المعلومات المُقدمة ضده غير صحيحة ولفقت له عن قصد أو سهواً ويقرر رفع دعوى.

تخزين البيانات الشخصية:

سيتم الاحتفاظ بالمعلومات الشخصية التي قدمتها ما دامت ضرورية للتحقيق وحسم موضوع رسالة الامتثال، بما في ذلك معالجة أي قصور يتم الكشف عنه والتعامل مع أي دعاوى قضائية تنبع ذلك. سيتم الاحتفاظ بالمعلومات الشخصية الخاصة بك لمدة أطول إذا تطلبت الالتزامات القانونية أو التنظيمية أو التعاقدية الاحتفاظ بالسجلات أو إذا كان مسموح بذلك بموجب القانون. سيتم حذف البيانات الشخصية الخاصة بك عندما يسمح القانون بذلك.

الموافقة والطابع الطوعي:

عندما تقوم بإدخال المعلومات إلى نظام الإبلاغ عن المخالفات، سيطلب النظام الحصول على موافقتك على جمع ومعالجة واستخدام البيانات الشخصية الخاصة بك المضمنة في سياق المعلومات المذكورة أعلاه. يُرجى ملاحظة أنه يمكنك فقط متابعة نموذج الرسالة بعد النقر على مربع الموافقة على معالجة البيانات.

في حال عدم رغبتك في قيام شركة **Siemens** بجمع ومعالجة واستخدام البيانات الشخصية الخاصة بك كما هو موضح، يمكنك إرسال الرسالة دون ذكر اسمك. إن الإفصاح عن البيانات الشخصية الخاصة بك هو أمر طوعي، تماماً مثل استخدام نظام الإبلاغ عن المخالفات. ومع ذلك، نحن نقدر إفصاحك لنا عن اسمك؛ فمعرفة اسم المبلغ تُعجل من إجراء العديد من التحقيقات بكفاءة عالية، حيث يتمكن الشخص الذي يتعامل مع الرسالة من التواصل بشكل مباشر مع مرسلها.

من خلال استخدامك لنظام الإبلاغ عن المخالفات هذا، فأنت توافق على أن يتم جمع البيانات الشخصية الخاصة بك، بالقدر الذي تسمح به، ومعالجتها واستخدامها كما هو مذكور أعلاه.